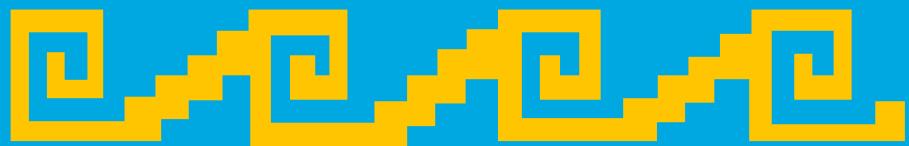


# La ruta del Quetza

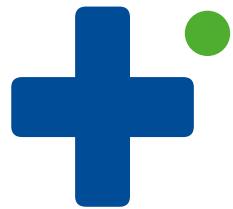
## The Quetza route



**¡Conservemos a nuestros animales  
en peligro de extinción!**

**Aprende cómo ayudarlos**

**Keep our animals that  
are dying and learn how  
to help them!**



# Introducción

**Tema: Juego “La Ruta de Quetza”.**

## **Objetivos generales:**

Ofrecer a directivos, docentes y comunidad educativa, que atiende año con año durante el verano a estudiantes binacionales a través del Programa de Intercambio de Maestros México-Estados Unidos, un recurso didáctico y recreativo que transmita los principios de la misión, visión y espíritu social y académico de PROBEM JALISCO a nivel binacional, y con ello asegurar el acceso al conocimiento en igualdad de oportunidades, respetando la identidad y la diversidad cultural de estos grupos vulnerables y contribuyendo a la disminución de la interrupción escolar debido al fenómeno migratorio.

## **Aspectos cognitivos:**

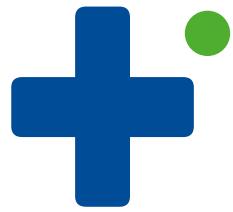
Este juego busca ofrecer una experiencia lúdica, educativa y de reflexión a sus jugadores, quienes, a través del juego, conocerán algunos de los animales más representativos de México y tomarán conciencia de la importancia de salvaguardar la vida de cada uno de ellos, pues forman parte de la fauna en peligro de extinción.

## **Materias relacionadas:**

Biología, Ciencias Naturales, Ecología, Formación Cívica y Ética y Ciencias Sociales.

## **Propiedad intelectual:**

El contenido del presente material representa la propiedad intelectual de los autores y fue elaborado en coordinación con PROBEM JALISCO para toda la población migrante, quienes requieren herramientas educativas que aborden las necesidades, características y contextos en los que se desarrollan las y los estudiantes migrantes binacionales.



# Introduction

**"The Road to Quetza."**

## **Overall objectives:**

To offer administrators, teachers and the educational community, which year after year during the summer to binational students through the Mexico-United States Teacher Exchange Program, a didactic and recreational resource that transmits the principles of the mission, vision and social and academic spirit of PROBEM JALISCO at the binational level, thus ensuring access to knowledge in equal opportunities, respecting the identity and cultural diversity of these vulnerable groups and contributing to the reduction of school interruption due to the migration phenomenon.

## **Cognitive aspects:**

This game seeks to offer a playful, educational and reflective experience to its players, who, through the game, will meet some of the most representative animals of Mexico and become aware of the importance of safeguarding the life of each of them, as they are part of the endangered fauna.

## **Related topics:**

Biology, Natural Sciences, Ecology, Civic and Ethical Training and Social Sciences.

## **Intellectual property:**

The content of this material represents the intellectual property of the authors and was developed in coordination with PROBEM JALISCO for the entire migrant population, who require educational tools that address the needs, characteristics and contexts in which binational migrant students develop.

# Objetivos del juego



## Consejos para el maestro:

Al jugar con “La ruta del Quetza”, las y los estudiantes pueden lograr diversos objetivos de aprendizaje y de conciencia moral que están relacionados con la ecología, las ciencias naturales y la apreciación de la biodiversidad.

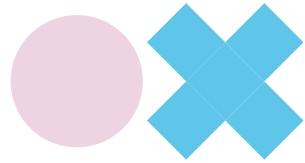
- **Valores ambientales:** al interactuar con el juego, se establecerá una dinámica donde, a lo largo del recorrido, se desarrollarán valores de aprecio y respeto del entorno, específicamente hacia la fauna en peligro de extinción.
- **Apreciación de la diversidad natural:** el objetivo del juego es ilustrar la gravedad de la perdida de la biodiversidad en nuestro país e identificar sus causas para evitarlas.
- **Valores morales:** mediante este juego se intenta promover valores, como el respeto, la empatía, la compasión y la solidaridad hacia el medio ambiente.
- **Conciencia ambiental:** la estructura del juego mantiene una dinámica de causa y efecto que le permitirá al estudiante comprender el origen de la problemática y desarrollar el pensamiento reflexivo.
- **Materias relacionadas:** Biología, Ciencias Naturales, Ecología, Formación Cívica y Ética y Ciencias Sociales.

## Valores a desarrollar:

- **Colaboración:** al trabajar en equipo para completar el juego, las y los estudiantes aprenden a colaborar, comunicarse y resolver problemas juntos.
- **Respeto:** las y los estudiantes aprenden a respetar las reglas del juego y a sus compañeros, fomentando la empatía y el compañerismo.
- **Paciencia:** las y los estudiantes aprenden a esperar su turno, fomentando la tolerancia y la paciencia.
- **Competencia saludable:** a través del juego, las y los estudiantes aprenden a competir de manera sana, respetando a sus compañeros y disfrutando del proceso de juego más que del resultado final.
- **Empatía y compasión:** en el transcurso del juego, las y los estudiantes aprenderán a ser empáticos con el ambiente que los rodea y los seres vivos con los que coexiste.

## ¿Quiénes pueden jugar la ruta del Quetza?

El número de jugadores es de 2 a 4 personas y la edad mínima para jugar es de 4 años en adelante.



# Game objectives:

## Tips for the teacher:

By playing “The Quetza Route”, students can achieve various learning and moral awareness goals related to ecology, natural sciences and biodiversity appreciation.

**Environmental values:** by interacting with the game, a dynamic will be established where, along the route, values of appreciation and respect for the environment, specifically towards endangered fauna, will be developed.

**Appreciation of natural diversity:** the objective of the game is to illustrate the severity of biodiversity loss in our country and to identify its causes to avoid them.

**Moral values:** this game tries to promote values such as respect, empathy, compassion and solidarity towards the environment.

**Environmental awareness:** the structure of the game maintains a dynamic of cause and effect that will allow the student to understand the origin of the problem and develop reflective thinking.

**Related subjects:** Biology, Natural Sciences, Ecology, Civic and Ethical Training and Social Sciences.

## Values to be developed:

**Collaboration:** by working as a team to complete the game, students learn to collaborate, communicate and solve problems together.

**Respect:** students learn to respect the rules of the game and their peers, fostering empathy and companionship.

**Patience:** Students learn to wait their turn, encouraging tolerance and patience.

**Healthy Competence:** through play, students learn to compete in a healthy way, respecting their peers and enjoying the game process more than the end result.

**Empathy and Compassion:** over the course of the game, students will learn to empathize with the environment around them and the living beings they coexist with.

## Who can play the Quetza route?

The number of players is 2 to 4 people and the minimum age to play is 4 years and above.



# Instructivo

**Primaria de 1.<sup>o</sup> a 6.<sup>o</sup> grado  
Secundaria 1.<sup>o</sup> grado**

## Pasos para preparar el material:

- Imprime el tablero, según el tamaño de formato que prefieras (tabloide o carta).
- Puedes utilizar las plantillas para armar tus dados o utilizar algunos que tu profesor te brinde.
- Elige tu ficha y comienza a jugar.

## Reglas del juego:

Cada jugador deberá tirar un dado para ver quién obtiene el número mas alto y, en consecuencia, el primer turno. Si a dos de los jugadores les sale el mismo número deberán lanzar el dado nuevamente para ver quién va primero.

Una vez asignados los turnos, deberán elegir su ficha de juego, lanzar los dados e ir avanzando en el recorrido del tablero, tomando en consideración los siguientes puntos:

- **Casillas:** si un jugador cae en la misma casilla que el otro, este último deberá regresarse a la casilla en la que estaba anteriormente este jugador.

- **Casilla 4:** has llegado al hábitat del ajolote mexicano, puedes avanzar 2 casillas.

**Casilla 9:** ¡Cuidado! Te has cruzado con uno de los principales responsables de que el ajolote mexicano esté en peligro de extinción: la contaminación por desechos, retrocede 3 casillas.

- **Casillas 11, 17, 31, 35, 45:** si caes en la casilla de la catarina, podrás avanzar a la siguiente.

- **Casilla 13:** te has unido a una campaña de reforestación para repoblar una zona deforestada del país, puedes avanzar 4 casillas.

- **Casilla 20:** has llegado al hábitat del lobo mexicano, puedes avanzar 2 casillas.

- **Casilla 25:** Has llegado a una de las causas que ocasionaron que el lobo mexicano esté en peligro de extinción: la urbanización de su hábitat. Retrocede 3 casillas.

- **Casilla 29 y 51:** al llegar a la casilla del campamento tendrás que tomar un descanso del recorrido y perderás 2 turnos.

- **Casilla 37:** has llegado al entorno del águila real, el animal que representa a nuestro país. Avanza 2 casillas.

- **Casilla 42:** Te has atravesado con un conjunto de turistas que visita una de las zonas donde habita el águila real, provocando perturbación de su entorno y la disminución de su éxito reproductivo. Retrocede 3 casillas.

- **Casilla 47:** si caíste en la casilla Stop deberás quedarte ahí hasta que otro jugador llegue y tome tu lugar. Si en 4 turnos no cae ningún jugador en la casilla, podrás seguir avanzando.

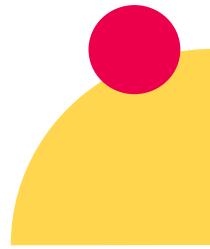
- **Casilla 49:** has llegado al ecosistema de una especie emblemática de México que es la vaquita marina. Avanza 2 casillas.

- **Casilla 53:** la vaquita marina se encuentra en peligro de extinción, debido principalmente, a la pesca ilegal y a la pesca de arrastre, que ocasiona su muerte accidental. Retrocede 3 casillas.

**-Casilla 55:** has llegado a la pirámide de Quetzalcóatl, y eso significa que ¡has ganado!, pero solo puedes ganar si el dado cae en el número exacto de casillas que necesitas para caer en la última. Si el dado cae en un número más alto que los espacios que debes avanzar, tu ficha deberá rebotar hacia atrás.



**Primary 1st to 6th grade**  
**Middle school 1st grade**



**Steps to prepare the material:**

Print the board, depending on the format size you prefer (tabloid or letter). You can use the templates to assemble your dice or use some provided by your teacher. Choose your chip and start playing.

**Game rules:**

Each player must roll a dice to see who gets the highest number and consequently the first turn. If two of the players come out with the same number, they must roll the dice again to see who goes first.

Once the turns have been assigned, they must choose their game piece, roll the dice and move forward along the board path, taking into account the following points:

- **Boxes:** if one player falls in the same box as the other, the latter must return to the box in which this player was previously.
- **Box 4:** you have reached the habitat of the Mexican Ajolot, you can advance 2 boxes.
- **Box 9:** watch out! You have come across one of the main reasons that the Mexican ajolot is in danger of extinction: waste pollution, back 3 boxes.
- **Boxes 11, 17, 31, 35, 45:** if you fall in the box of the catharine, you can move on to the next one.
- **Box 13:** you have joined a reforestation campaign to repopulate a deforested area of the country, you can advance 4 boxes.
- **Box 20:** you have reached the habitat of the Mexican wolf, you can advance 2 boxes.
- **Box 25:** you have reached one of the causes that caused the Mexican wolf to be in danger of extinction: the urbanization of its habitat. Clears 3 boxes.
- **Box 29 and 51:** when you get to the box of the camp you will have to take a break from the tour and you will lose 2 turns.
- **Box 37:** you have reached the environment of the golden eagle, the animal that represents our country. Moves forward 2 boxes.
- **Box 42:** you have crossed with a group of tourists visiting one of the areas where the golden eagle lives, causing disturbance of its environment and the decrease of its reproductive success. Clears 3 boxes.

**- Box 47:** if you fell in the Stop box you must stay there until another player arrives and takes your place. If no player falls in the box in 4 turns, you can continue to advance.

**- Box 49:** you have arrived at the ecosystem of an emblematic species of Mexico that is the sea vaquita. Moves forward 2 boxes.

**- Box 53:** the vaquita is in danger of extinction, mainly due to illegal fishing and trawling, which causes its accidental death. Clears 3 boxes.

**-Box 55:** you have reached the pyramid of Quetzalcoatl, and that means you have won!, but you can only win if the dice falls in the exact number of squares you need to fall in the last one. If the dice falls higher than the spaces you need to advance, your chip should**bounce**back.

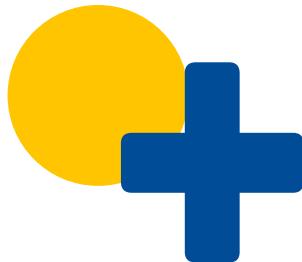


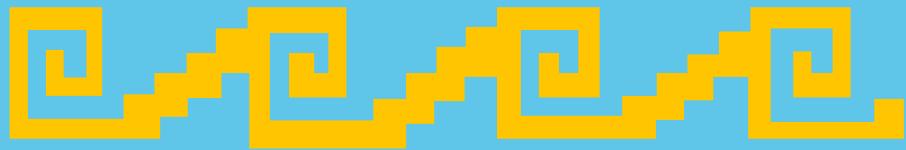
## **INSTRUCCIONES DEL GLOSARIO**

### **Glossary directions.**

**A lo largo de este juego encontrarás palabras subrayadas y resaltadas con este color naranja, lo que significa que deberás dirigirte a tu glosario, usar una enciclopedia y buscar y escribir el significado de esta nueva palabra que aprendiste y después utiliza tu imaginación para realizar un dibujo referente a la palabra.**

**Throughout this game, you will find words underlined and highlighted in this orange color, which means you should refer to your glossary, use an encyclopedia, and look up and write down the meaning of this new word you learned. Then, use your imagination to create a drawing related to the word.**





**¡Conoce a nuestros animales mexicanos en peligro de extinción y presérvalos, porque quizás no los llegarás a conocer!**

**Meet our mexican's animals in danger of extinction and help to preserve them because may you couldn't meet them!**

**¡Encuentra a tu animal favorito y ayúdalos a conservarlos! Valora sus vidas y respeta su hábitat.**

**Find your favorite animal and help to preserve them! Value their lives and be respectful with their environment.**



# Axolotl

**Clase:** Anfibio.

**Vida media en libertad:** de 10 a 15 años.

**Hábitat:** lagos y canales de Xochimilco y Chalco en la Ciudad de México.

**Dieta:** carnívoro, se alimenta principalmente de pequeños organismos acuáticos.

**Estado de conservación:** en peligro crítico de extinción.

**Causas de su extinción:** contaminación del agua por **pesticidas**, fertilizantes y aguas residuales que llegan a los lagos y canales donde viven los ajolotes.

- **Destrucción de su hábitat:** el drenaje de los lagos y canales, así como la construcción de viviendas e **infraestructura**, está destruyendo el hábitat del ajolote.

- **Introducción de especies invasoras:** las especies invasoras, como la carpa y el pez gato, compiten con el ajolote por el alimento y el hábitat.

- **Sobreexplotación:** el ajolote ha sido capturado y vendido como alimento y mascota, lo que ha reducido su población.

## ¿Cómo podemos conservar el ajolote?

**Protegiendo su hábitat:** apoyando los esfuerzos para restaurar y proteger los lagos y canales donde viven los ajolotes.

- **Reduciendo la contaminación:** adoptando prácticas agrícolas sostenibles, reciclando y evitando el uso de pesticidas y fertilizantes.

- **Controlando las especies invasoras:** implementando programas para controlar y eliminar las especies invasoras que amenazan al ajolote.

- **Educando al público:** concientizando a la gente sobre la importancia del ajolote y las amenazas a las que se enfrenta.

- **Apoyando los programas de conservación:** donando a organizaciones y programas que trabajan para proteger al ajolote.



# Axolotl

**Class:** amphibious.

**Half life in prison:** 10 to 15 years.

**Habitat:** lakes and channels of Xochimilco and Chalco in Mexico City.

**Diet:** carnivorous, feeds mainly on small aquatic organisms.

**Conservation status:** critically endangered.

**Causes of their extinction:** pollution of water by **pesticides**, fertilizers and wastewater that reaches the lakes and canals where the axolotls live.

- **Destruction of their habitat:** drainage of lakes and canals, as well as the construction of housing and **facilities**, is destroying the habitat of the axolotl.

- **Introduction of invasive species:** invasive species, such as carp and catfish, compete with axolotl for food and habitat.

- **Overexploitation:** axolotl has been captured and sold as food and pet, which has reduced its population.

**How can we preserve the ajolot?**

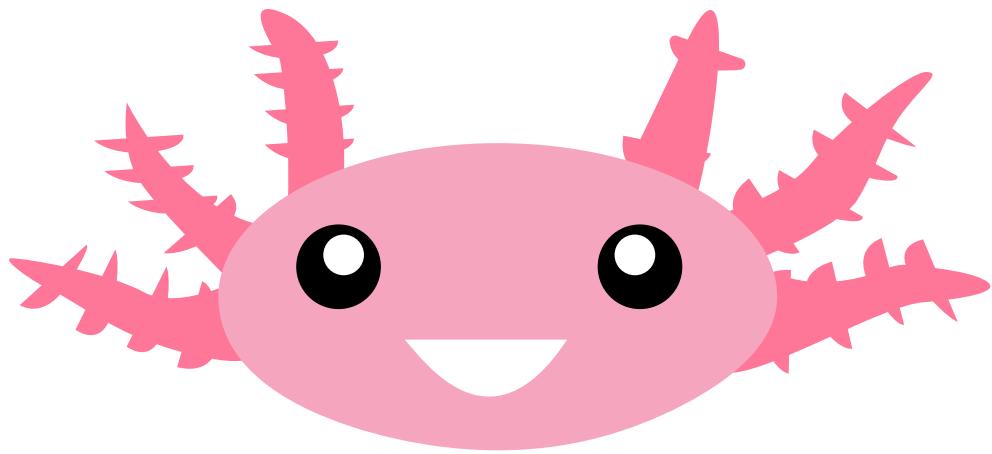
- **Protecting their habitat:** supporting efforts to restore and protect lakes and canals where Axolotls live.

- **Reducing pollution:** adopting sustainable agricultural practices, recycling and avoiding the use of pesticides and fertilizers.

**Controlling invasive species:** implementing programs to control and eliminate invasive species that threaten the Axolotl.

- **Educating the public:** making people aware of the importance of the ajolot and the threats it faces.

- **Supporting conservation programs:** donating to organizations and programs that work to protect the Axolotl.



# Lobo mexicano

**Descripción:** es la subespecie más pequeña de las 30 subespecies de lobo gris de Norteamérica.

- Su hábitat se distribuía en diversos sitios, desde zonas desérticas hasta bosques de coníferas.
- Su pelaje es abultado y de color gris y canela.
- Mide alrededor de 1.5 metros de largo y pesa entre 22.67 y 36.28 kilos.

**Estado de conservación:** en peligro de extinción. Quedan menos de 300 ejemplares en libertad.

**Amenazas:** pérdida de hábitat, caza furtiva y envenenamiento.

**¿Cómo podemos conservar el lobo mexicano?**

Programas de reproducción en cautiverio, reintroducción en su hábitat natural y educación ambiental.



# Mexican Wolf



**Description:** it is the smallest **subspecies** of the 30 subspecies of gray wolf in North America.

- Its habitat ranged from deserts to coniferous forests.
- Its fur is bulging and gray and cinnamon.
- It measures about 1.5 meters long and weighs between 22.67 and 36.28 kilograms.

**Conservation status:** endangered. Fewer than 300 remain in the wild.

**Threats:** habitat loss, poaching and poisoning.

**How can we conserve the Mexican wolf?**

**Captive** breeding programs, reintroduction to their natural habitat and **environmental education**.



# Águila Real



**Tamaño:** la hembra es más grande que el macho. Mide entre 90 centímetros y 1 metro de largo y tiene una envergadura de hasta 2.3 metros.

**Hábitat:** se encuentra en una amplia variedad de hábitats, incluyendo bosques, montañas, desiertos y praderas. Prefiere áreas con abundante vegetación y fuentes de agua.

**Dieta:** es un depredador carnívoro que se alimenta principalmente de mamíferos pequeños y medianos, como conejos, liebres, marmotas y ardillas. También puede cazar aves, reptiles y peces.

**Comportamiento:** es un ave solitaria que solo se junta durante la época de reproducción. Es muy territorial y defiende su entorno de otras águilas. Es un ave rapaz que caza desde el aire, lanzándose sobre su presa desde grandes alturas.

**Estado de conservación:** está catalogada como una especie de preocupación menor por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN). Sin embargo, sus poblaciones están amenazadas por la pérdida de hábitat, la caza y el uso de pesticidas.

El Águila Real es una especie emblemática de México, pero se encuentra en peligro de extinción. Actualmente, quedan menos de 200 parejas en el país.

**Causas de su extinción:** cacería, envenenamiento accidental, electrocución, tráfico ilegal, cambio climático y calentamiento global.

## ¿Cómo podemos conservar al águila real?

Evitando molestias en zonas de nidificación: no fotografiar especies protegidas sin permiso, ya que las puedes perturbar; no acercarse a los cantiles donde existan nidos, sobre todo en primavera; apoyando a organizaciones y empresas que trabajan para su conservación y participando en programas de recuperación y conservación.



# Golden Eagle

**Size:** the female is bigger than the male. It measures between 90 centimeters and 1 meter long and has a wingspan of up to 2.3 meters.

**Habitat:** found in a wide variety of [habitats](#), including forests, mountains, deserts and meadows. It prefers areas with abundant vegetation and water sources.

**Diet:** it is a carnivorous predator that feeds mainly on small and medium [mammals](#), such as rabbits, hares, groundhogs and squirrels. It can also hunt birds, reptiles and fish.

**Behaviour:** it is a solitary bird that only gathers during the breeding season. It is very territorial and defends its environment from other eagles. It is a [bird of prey](#) that hunts from the air, launching itself on its prey from great heights.

**Conservation status:** it is listed as a species of minor concern by the International Union for Conservation of Nature [\(IUCN\)](#). However, their populations are threatened by habitat loss, hunting and pesticide use.

The Golden Eagle is an emblematic species of Mexico, but it is in danger of extinction. Currently, there are fewer than 200 couples left in the country.

**Causes of their extinction:** hunting, accidental poisoning, electrocution, illegal trafficking, climate change and global warming.

## How can we conserve the golden eagle?

Avoiding nuisance in nesting areas: not photographing protected species without permission, as it can disturb them; not approaching nesting dens, especially in spring; supporting organizations and companies that work for their conservation and participating in recovery and conservation programs.



# Vaquita Marina



**Description:** it is the smallest [porpoise](#) in the world. It is robust, with long and concave pectoral fins. Its coloration is dark gray on the back and lighter on the belly. He has a dark spot around his eyes.

**Habitat:** it is [endemic](#) to the Upper Gulf of California, Mexico. It lives in shallow waters near the coast.

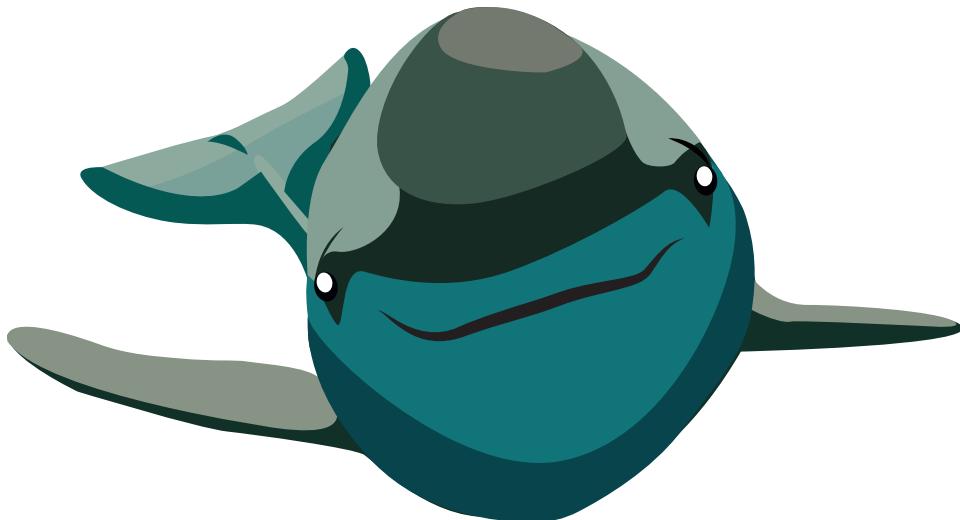
**Diet:** it feeds mainly on small fish, squid and [crustaceans](#).

**Behaviour:** it is a shy and lonely animal. They usually form small groups of up to 10 individuals. It is very vocal and emits a variety of sounds to communicate.

**Conservation status:** it is critically endangered. It is estimated that fewer than 30 species remain in the wild. The main threats are bycatch in fishing nets, habitat loss and pollution.

## How can we conserve the sea vaquita?

Marine protected areas have been established to care for their habitat. [Captive](#) breeding programmes are being carried out to increase their population. Measures are being implemented to reduce bycatch in fishing nets.



# Vaquita Marina

**Descripción:** es la [marsopa](#) más pequeña del mundo. Es robusta, con aletas pectorales largas y cóncavas. Su coloración es gris oscuro en el dorso y más clara en el vientre. Tiene una mancha oscura alrededor de los ojos.

**Hábitat:** es [endémica](#) del Alto Golfo de California, México. Habita en aguas poco profundas, cerca de la costa.

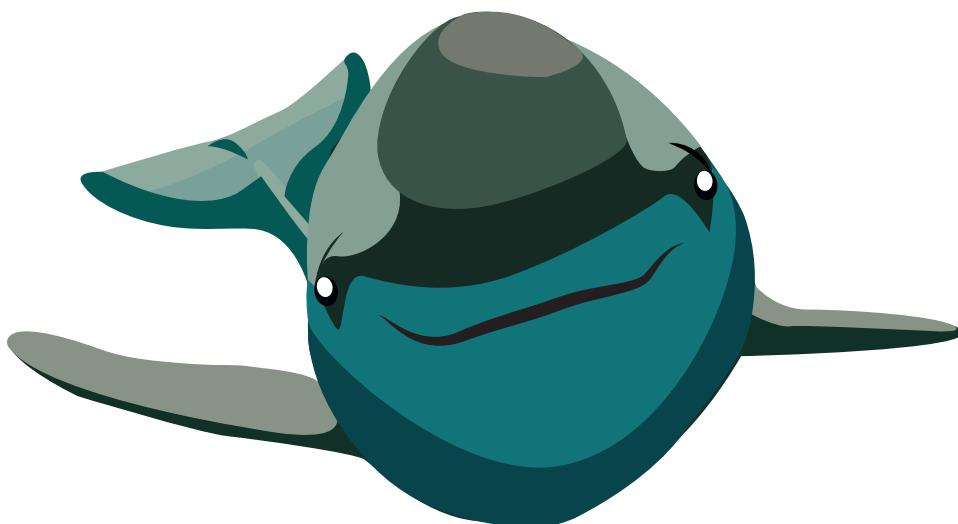
**Dieta:** se alimenta principalmente de peces pequeños, calamares y [crustáceos](#).

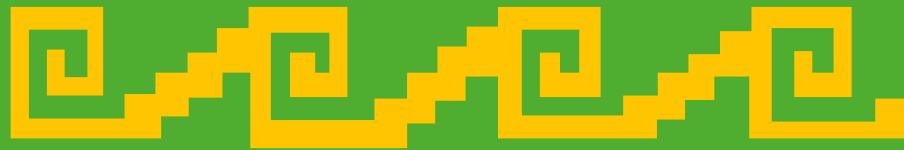
**Comportamiento:** es un animal tímido y solitario. Suele formar pequeños grupos de hasta 10 individuos. Es muy vocal y emite una variedad de sonidos para comunicarse.

**Estado de conservación:** está en peligro crítico de extinción. Se estima que quedan menos de 30 especies en libertad. Las principales amenazas son la captura incidental en redes de pesca, la pérdida de hábitat y la contaminación.

## ¿Cómo podemos conservar a la vaquita marina?

Se han establecido áreas marinas protegidas para cuidar su hábitat. Se están llevando a cabo programas de reproducción en [cautiverio](#) para aumentar su población. Se están implementando medidas para reducir la captura incidental en redes de pesca.



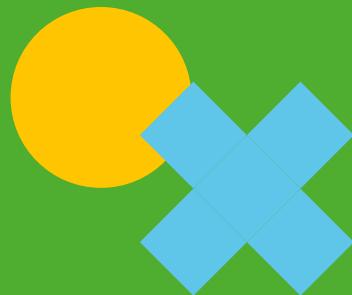


# GLOSARIO

## Glossary

**Investiga los conceptos que te  
ayudarán en tu camino de  
aprendizaje.**

**Search the new words that will help you  
to your future pathway**



**Investiga cada concepto, ya sea en internet, en fuentes confiables, o bien,  
en la biblioteca de tu localidad.**

**Haz una imagen ilustrativa del concepto investigado.**



<b>Pesticidas:</b>	<b>Infraestructura:</b>
<b>Subespecie:</b>	<b>Educación Ambiental:</b>
<b>Cautiverio:</b>	<b>Endémica:</b>



<b>Envergadura:</b>	<b>Hàbitats:</b>
<b>Mamíferos:</b>	<b>Marsopa:</b>
<b>UICN:</b>	<b>Crustáceos:</b>



Research each concept either on the internet in reliable sources or at your local library. Make an illustrative image of the investigated concept.

<b>Pesticides:</b>	<b>Facilities:</b>
<b>Subspecies:</b>	<b>Environmental education:</b>
<b>Captive:</b>	<b>Endemic:</b>

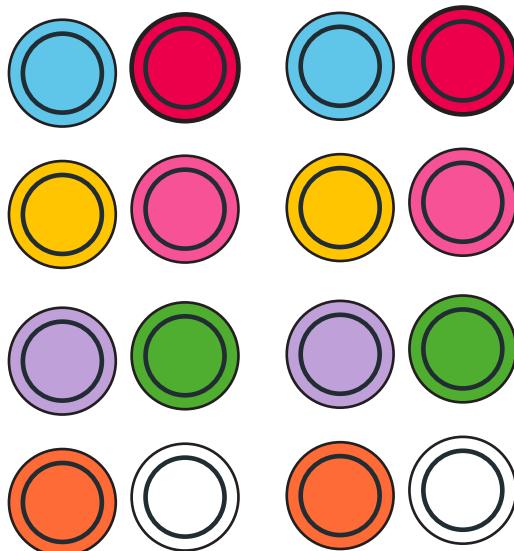
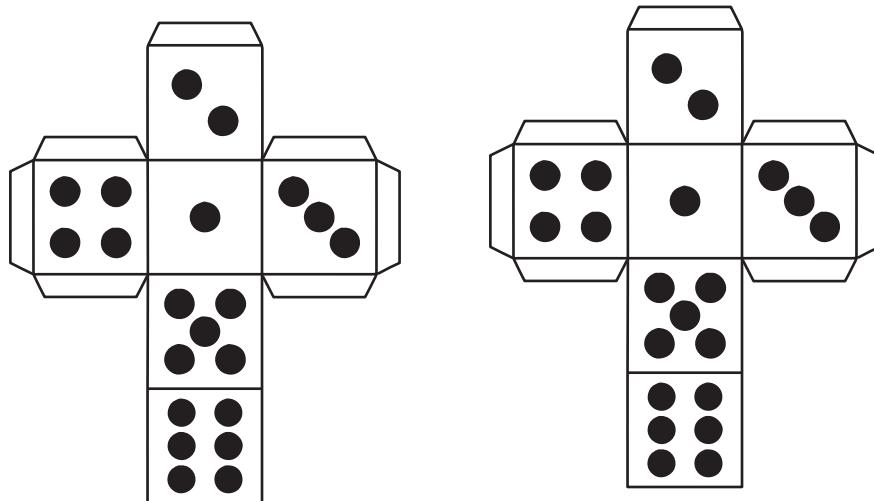


<b>Winspan:</b>	<b>Environments:</b>
<b>Mamals:</b>	<b>Porpoise:</b>
<b>UICN:</b>	<b>Crustaceans:</b>

# Recortables Cut-outs

**Recorta, arma y pega  
los dados y las fichas  
para empezar a jugar.**

**Cut the following illustrations that it will  
be your die and your pawns.**



# Propiedad intelectual

## Autores y diseño:

**Dra. Helga García Ocampo.**

Cuenta con un Doctorado en Educación, egresada de la Universidad Autónoma de Guadalajara. Con experiencia de trabajo con población migrante en distintos contextos de movilidad. Se ha desempeñado como docente desde 2008 con población migrante en Colorado y California. Es Coordinadora del Programa Binacional de Educación Migrante México-Estados Unidos en el estado de Jalisco y responsable de la Internacionalización de la Educación Básica en el estado de Jalisco. Ha laborado en escuelas de doble inmersión y bilingües en la Unión Americana.

**LDI. Emma Alejandra Berumen Ocegueda.**

Estudiante de Diseño Industrial por la Universidad Autónoma de Guadalajara, apasionada por la creación de objetos funcionales y estéticamente atractivos. Durante sus estudios universitarios mostró un gran interés en la integración de técnicas artesanales y modernas en el diseño de muebles. Esta pasión la llevó a realizar sus prácticas profesionales en una empresa de muebles artesanales, donde tuvo la oportunidad de aprender de artesanos experimentados y de sumergirse en la rica tradición artesanal.

**LDI. Fabián Zavala García.**

Estudiante de Diseño Industrial por la Universidad Autónoma de Guadalajara con una pasión por las artes plásticas y digitales. Durante sus estudios universitarios, ganó experiencia en las tecnologías del diseño y prototipado, como el corte CNC (Control Numérico por Computadora) al realizar sus prácticas profesionales en una empresa especializada. Durante su tiempo en esta empresa, tuvo la oportunidad de aprender sobre el funcionamiento de las máquinas CNC, así como de participar en el diseño y producción de piezas con este método de fabricación avanzado.



# Authors

## Authors and design:

### **PhD. Helga García Ocampo.**

She has PhD. in Education from Universidad Autónoma de Guadalajara. With experience working with migrant populations in various mobility contexts. She has been teaching since 2008 with the migrant population. She is the Coordinator of the Binational Migrant Education Program Mexico-United States in the state of Jalisco and in charge for the Internationalization of Basic Education in the state of Jalisco. She has worked in dual immersion and bilingual schools in the United States.

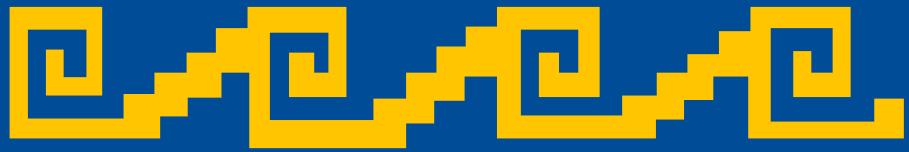
### **LDI. Emma Alejandra Berumen Ocegueda.**

A student of Industrial Design at the Universidad Autónoma de Guadalajara, she is passionate about creating functional and aesthetically attractive objects. During her university studies, she showed great interest in integrating artisanal and modern techniques in furniture design. This passion led her to carry out her professional practices in a company of artisanal furniture, where she had the opportunity to learn from experienced artisans and immerse herself in the rich artisanal tradition.

### **LDI. Fabian Zavala García.**

A student of Industrial Design at the Universidad Autónoma de Guadalajara with a passion for plastic and digital arts. During his university studies, he generated experience around design and prototyping technologies such as CNC cutting (Computer Numerical Control) with its potential for the manufacture of design products where he had the opportunity to perform his internship in a company specializing in cutting with CNC machines. During his time at the company, he had the opportunity to learn about the operation of CNC machines, as well as to participate in the design and production of parts with this advanced manufacturing method.



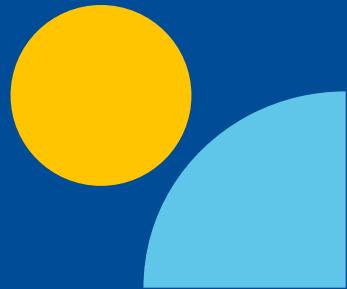


# Tablero de juego

## Game board

Diviértete y aprende a través  
del tablero “La ruta del  
Quetza”

Enjoy and learn through the  
game board “The Quetza  
route”



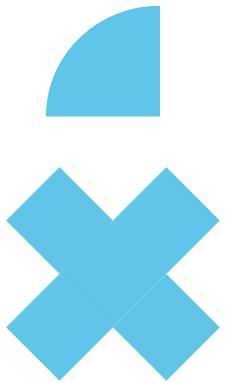
55

Junio 2024



# Referencias

## Bibliography



National Geographic. (2024, 17 abril). El «*Ambystoma mexicanum*», que solo se encuentra en México DF, es una salamandra con una especie de «complejo de Peter Pan». <https://www.nationalgeographic.es/animales/axolote-mexicano>

Joel Sartore, National Geographic Creative. (2018, 24 septiembre). Lobo mexicano. National Geographic. <https://www.nationalgeographic.es/animales/lobo-mexicano>

Lobo gris mexicano. (s.ñ f.-b). [https://www.biologicaldiversity.org/espanol/especies/lobo\\_gris\\_mexicano.html](https://www.biologicaldiversity.org/espanol/especies/lobo_gris_mexicano.html)

El Zoológico Guadalajara. (s.ñ f.). El Zoológico Guadalajara. <https://zooguadalajara.com.mx/animales/detalle/2>